

Cycle de symposiums sur le thème de l'«autonomie en médecine»

# Autonomie et relation

L'autodétermination a besoin d'un vis-à-vis

**Jeudi, 7 juillet 2016**

Auditorium Ettore Rossi, Inselspital, Berne

**ASSM**  Académie Suisse  
des Sciences Médicales

NEK  CNE

Nationale Ethikkommission im Bereich der Humanmedizin  
Commission nationale d'éthique pour la médecine humaine  
Commissione nazionale d'etica per la medicina  
Swiss National Advisory Commission on Biomedical Ethics

## Autonomie et relation

L'autodétermination a besoin d'un vis-à-vis

Les problèmes de santé exigent souvent des décisions cruciales que les patients doivent prendre avec un maximum d'autonomie. Le soutien du personnel médical est la condition préalable à une véritable autodétermination: le dialogue est indispensable à une prise de décision réfléchie. Ce faisant, il importe toutefois de tenir compte des nombreuses dépendances des patients.

Comment évolue la capacité à prendre des décisions autonomes? Comment les patients prennent-ils les décisions concernant les traitements conseillés aux différentes étapes de leur vie et en fonction de leurs expériences? Tels sont les sujets du symposium. La discussion portera sur la compréhension classique de l'autonomie et sur des nouvelles approches telles que l'«autonomie assistée». Les professionnels de la santé jouent un rôle décisif dans la prise de décisions participative. Les missions et les enjeux qui en résultent pour les professionnels de la santé et pour les institutions sont identifiés et font l'objet d'un débat critique.



Prof. Dr iur. Andrea Büchler  
Présidente CNE



Prof. Dr méd. Christian Kind  
Président CCE

## Programme

### 9.15 **Allocution de bienvenue et introduction**

Prof. Andrea Büchler, Présidente CNE

### 9.30 **Kontexte der Entscheidungsautonomie in ihrer Bedeutung für den klinischen Alltag**

Prof. Markus Zimmermann

### 10.00 **Discussion**

### 10.10 **Meinungsbildung und Entscheidkompetenzen aus entwicklungspsychologischer Sicht**

Dr Heidi Simoni

### 10.40 **Discussion**

### 10.50 **Pause**

### 11.10 **Exemple de la pratique: Einbezug von Kindern und Jugendlichen in schwerwiegende Therapieentscheide**

Dr Oswald Hasselmann

### **Exemple de la pratique: Akutgeriatrie – Patientenorientierte Versorgung erhöht die Patientenautonomie**

Jeanine Altherr, MScN

### 11.30 **Table ronde Selbstbestimmung braucht Beziehung – ein Leben lang? Facetten eines entwicklungs-offenen Autonomiekonzepts**

Jeanine Altherr, MScN; Dr Oswald Hasselmann;  
Dr Heidi Simoni; Prof. Markus Zimmermann

Modération: Susanne Brauer, PhD

### 12.15 **Déjeuner**

- 13.15** **Entre autonomie et contrainte: La problématique de la décision partagée dans la clinique psychiatrique, la clinique des migrants et la clinique carcérale**  
Audrey Linder MA; Dr Regis Marion-Veyron
- 13.25** **Respect de l'autonomie du patient dans le quotidien d'un hôpital**  
PD Dr Monica Escher
- 13.50** **Discussion**
- 14.00** **«Assistierte Autonomie»: Selbstbestimmung bei Menschen mit Behinderungen unterstützen und begleiten**  
Dr Monika Wicki
- 14.20** **Discussion**
- 14.30** **Revenons aux concepts philosophiques: Autonomie décisionnelle et autonomie du Soi**  
Pierre-Yves Meyer, MA
- 14.50** **Pause**
- 15.10** **Table ronde**  
**Une décision autonome du patient exige une dimension relationnelle – quelles implications pour le personnel et les institutions de santé?**  
PD Dr Monica Escher; PD Dr Tanja Krones; Regula Lüthi, MPH;  
Pierre-Yves Meyer, MA; Bianca Schaffert-Witvliet; Dr Monika Wicki  
Modération: Dr Jean-Daniel Strub
- 16.05** **Synthèse et perspectives**  
Prof. Christian Kind, Président CCE
- 16.15** **Fin du colloque**

## Intervenants

- Jeanine Altherr, MScN, Experte en soins infirmiers APN, Clinique universitaire de gériatrie aiguë, Hôpital Waid, Zurich
- Prof. Dr iur. Andrea Büchler, Professeure de droit privé et de droit comparé à l'Université de Zurich, Présidente de la Commission nationale d'éthique dans le domaine de la médecine humaine (CNE)
- PD Dr méd. Monica Escher, Equipe mobile douleurs et soins palliatifs, Service de pharmacologie et toxicologie cliniques, Hôpitaux Universitaires de Genève
- Dr méd. Oswald Hasselmann, Médecin adjoint Neuropédiatrie, Hôpital des enfants de St-Gall
- Prof. Dr méd. Christian Kind, ancien médecin-chef de l'Hôpital des enfants de St-Gall, Président de la Commission Centrale d'Éthique (CCE) de l'ASSM
- PD Dr méd. Tanja Kronen, Médecin adjoint Ethique clinique / Directrice du comité d'éthique clinique, Hôpital universitaire de Zurich
- Audrey Linder, MA Sociologie, Service de Psychiatrie de Liaison, CHUV, Lausanne
- Regula Lüthi, MPH, Directrice des soins, Clinique Psychiatrique Universitaire, Bâle
- Dr méd. Regis Marion-Veyron, Psychiatrie de liaison, Policlinique Médicale Universitaire, CHUV, Lausanne
- Pierre-Yves Meyer, MA Philosophie, Doctorand en éthique médicale au sein de l'Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme de l'Université de Fribourg
- Bianca Schaffert-Witvliet, Experte en soins infirmiers MNS, Hôpital Limmattal, Schlieren; Présidente Commission d'éthique ASI-SBK
- Dr phil. Heidi Simoni, Directrice du Marie Meierhofer-Institut für das Kind, Zurich
- Dr phil. Monika Wicki, Haute école intercantonale de pédagogie curative, Zurich
- Prof. Dr théol. Markus Zimmermann, membre de la CNE, Maître d'enseignement et de recherche en éthique théologique, Université de Fribourg

## Modération

- Susanne Brauer, PhD, Brauer&Strub – Medizin, Ethik, Politik
- Dr Jean-Daniel Strub, Brauer&Strub – Medizin, Ethik, Politik

**Inscription:** [www.samw.ch/de/autonomie](http://www.samw.ch/de/autonomie)

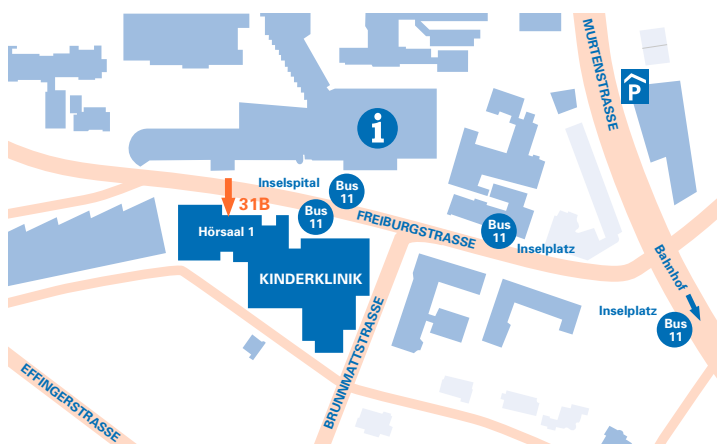
**Délai d'inscription:** 24 juin 2016

**Frais d'inscription:** CHF 80.– (payables en liquide à l'entrée du colloque)

## Lieu

Auditorium 1 (Auditorium Ettore Rossi), Inselspital, Berne

Accès: Au départ de la gare de Berne, Bus N° 11 en direction de Holligen jusqu'à la station «Inselspital», puis suivre le fléchage «Auditorium Ettore Rossi» (entrée 31B)



## Organisé par

L'Académie Suisse des  
Sciences Médicales (ASSM)  
Maison des Académies, Laupenstrasse 7  
CH-3001 Berne  
tel. 031 306 92 70

[mail@samw.ch](mailto:mail@samw.ch)  
[www.assm.ch](http://www.assm.ch)

Commission nationale d'éthique dans  
le domaine de la médecine humaine (CNE)  
CH-3003 Berne

[nek-cne@bag.admin.ch](mailto:nek-cne@bag.admin.ch)  
[www.nek-cne.ch](http://www.nek-cne.ch)